MTH®

Hassounah Refrigeration حسونة للتبريد
Tell : 920003244 , Email : info@hrc.com.sa
Mob. 0553361417 , www.hrc.com.sa
HRCCOMPANY
HRC

Porte frigorifere industriali

Portes frigorifiques industrielles

Industrial refrigerating doors

Puertas frigorificas industriales

Türen für Industriekühlgeräte

Πόρτες για εραγγελματικά ψυγεία

To & Fro

Thickness: 40 mm

Porta semisolante su cerniere bidirezionali, destinata alla separazione di aree di lavorazione con frequente passaggio di persone e/o carrelli

Porte semi-isolante, sur charnières bidirectionnelles, conçue pour séparer les zones d'usinage caractérisées par le passage fréquent de personnes et/ou de chariots

Semi-insulating bidirectional hinged door, designed to separate processing areas with an heavy flow of people or trolleys

Puerta con bisagras bidireccional, destinada a la separación de a´reas de trabajo, con paso frecuente de personas y carretillas

Pendeltür zur Trennung von Räumlichkeiten gedacht, die einen starken Wagen-oder-Personen-Durchgangsverkehr haben. Sie sind mit zweiseitigen Scharnieren ausgestattet

Πόρτα τύπου va & vieni κατάλληλη για το διαχωρισμό χώρων εργασίας με συχνή διέλευση από άτομα και καρότσια

Polyethylene blade thickness mm 15

Service Door

Thickness: 40 mm

Porta semisolante su cerniere, destinata a locali tecnici, uffici e toilette

Porte sur charnières semi-isolante, conçue pour locaux techniques, bureaux et toilettes

Semi-insulating hinged door, designed for machine rooms, offices and toilets

Puerta con Bisagras, destinada a locales técnicos, oficinas y sanitarios

Diese "Bürodrehtür" ist für Werkstätten Büros, sowie sanitäre Räumlichkeiten optimal geeignet

Περιστροφική πόρτα με μεντεσέδες κατάλληλη για χώρους τεχνικούς, γραφεία και τουαλέτες

240 AM

Thickness: 68 mm

Porta scorrevole senza telaio, con sistema di scorrimento leggero, per cella a temperatura positiva

Porte coulissante sans huisserie, avec système de coulissement léger, pour chambres froides positives

sliding door without frame, equipped with a light sliding system, for positive cold room

Puerta Corrediza sin marco, con sistema liviano de deslizamiento para cámaras frigoríficas de temperatura positiva

Schiebetür ohne Rahmen mit leichtem Laufsystem für Kühlzellen mit Normaltemperatur

Πόρτα συρόμενη χωρίς κάσα με ελαφρύ σύστημα ολίσθησης για θαλάμους συντήρησης

480 ST

Thickness: 68 mm

CE EN13241-1

Porta scorrevole senza telaio, con sistema di scorrimento brevettato, per cella a temperatura positiva

Porte coulissante sans huisserie, avec système de coulissement breveté, pour chambres froides positives

Sliding door without frame, equipped with a patented sliding system, for positive cold room

Puerta corrediza sin marco, con sistema de deslizamiento patentado, para cámaras frigoríficas de temperatura positiva

Schiebetür ohne Rahmen mit patentiertem Laufsystem für Kühlzellen mit Normaltemperatur

Πόρτα συρόμενη χωρίς κάσα με ενισχυμένο σύστημα ολίσθησης για θαλάμους συντήρησης

GV 5

Thickness: 68 mm

CE EN13241-1

Porta su cerniere, con pannelli per passaggio guidovia e maniglia certificata EN179:2008, utilizzata in macelli e salumifici

Porte sur charnières, avec panneaux pour le passage de rail et poignée certifiée EN179:2008, conçue pour abattoirs et fabriques de charcuterie

Hinged door, equipped with panels for the railway passage and an EN179:2008 certified handle, used in slaughters and cold cuts factories

Puerta con bisagras, con panel de paso riel y cerradura certificada EN179:2008, utilizada en plantas de sacrificio y procesos de embutidos

Drehtür mit Durchgang für Rohrbahndurchführung und patentiertem Griff EN179:2008, für den Einsatz in Schlachthöfen und Wurstfabriken

Περιστροφική πόρτα με μεντεσέδες με θυρίδα για οδηγό εναέριας διακίνησης και κλείστρο πιστοποιημένο EN179:2008 κατάλληλη για σφαγεία και κρεοπωλεία

500 TN

Thickness: 68 mm

CE EN13241-1

Porta su cerniere, con maniglia certificata EN179:2008, per cella a temperatura positiva

Porte sur charnières, avec poignée certifiée EN179:2008, pour chambres froides positives

Hinged door, equipped with an EN179:2008 certified handle, for positive cold room

Puerta con bisagras, con cerradura certificada EN179:2008, para cámaras frigoríficas de temperatura positiva

Drehtür mit patentiertem Griff EN179:2008, für Kühlzellen mit Normaltemperatur

Περιστροφική πόρτα με μεντεσέδες με κλείστρο πιστοποιημένο EN179:2008 κατάλληλη για θαλάμους συντήρησης

480 PT

Thickness: 68 mm

CE EN13241-1

- Porta scorrevole con telaio, con sistema di scorrimento brevettato, per cella a temperatura positiva
- Porte coulissante avec huisserie et système de coulissement breveté, pour chambres froides positives
- Sliding door with frame, equipped with a patented sliding system, for positive cold room
- Puerta Corrediza con marco, con sistema de deslizamiento patentado, para cámaras frigoríficas de temperatura positiva
- Schiebetür mit Rahmen und patentiertem Laufsystem für Kühlzellen mit Normaltemperatur
- Πόρτα συρόμενη με κάσα με πατενταρισμένο σύστημα ολίσθησης για θαλάμους συντήρησης

480 TN

Thickness: 92 mm

CE EN13241-1

- Porta scorrevole, con sistema di scorrimento brevettato, per cella a temperatura negativa fino a -5°C
- Porte coulissante, avec système de coulissement breveté, pour chambres froides négatives (température d'exercice jusqu'à -5°C)
- Sliding doors, equipped with a patented sliding system, for negative cold room up to -5°C
- Puerta Corrediza, con sistema de deslizamiento patentado, para cámaras frigoríficas con temperatura mínima de -5°C
- Schiebetür mit patentiertem Laufsystem für Kühlzellen mit Tieftemperaturen bis -5°C
- Πόρτα συρόμενη με πατενταρισμένο σύστημα ολίσθησης για θαλάμους κατάψυξης μέχρι -5°C

540 TN

Thickness: 68 mm

CE EN13241-1

- Porta su cerniere semincassata, con maniglia certificata EN179:2008, per cella a temperatura positiva
- Porte sur charnières semi-encastrée, avec poignée certifié EN179:2008, pour chambres froides positives
- Semi-recessed hinged door, equipped with an EN179:2008 certified handle, for positive cold room
- Puerta con Bisagras, semiempotrada (semiencastrada), con cerradura certificada EN179:2008, para cámaras frigoríficas de temperatura positiva
- Halbversenkte Drehtür mit patentiertem Griff EN179:2008, für Kühlzellen mit Normaltemperatur
- Περιστροφική πόρτα με μεντεσέδες, με ειδική κάσε, με κλείστρο πιστοποιημένο EN179:2008 κατάλληλη για θαλάμους συντήρησης

603 LWT

Thickness: 92 mm

- Porta su cerniere, con maniglia certificata EN179:2008 e cavo riscaldato nel battente, per cella a temperatura negativa fino a -18°C
- Porte sur charnières, avec poignée certifiée EN179:2008 et cordon chauffant dans le vantail, pour chambres froides négatives (température d'exercice jusqu'à -18°C)
- Hinged door, equipped with an EN179:2008 certified handle and an heating cable on the blade, for negative cold room up to -18°C
- Puerta con bisagras, con cerradura certificada EN179:2008 y resistencia de calentamiento en la hoja, para cámaras frigoríficas con temperatura mínima de -18°C
- Drehtür mit patentiertem Griff EN179:2008 und Heizung am Türflügel für Kühlzellen mit Tieftemperaturen bis -18°C
- Περιστροφική πόρτα με μεντεσέδες με κλείστρο πιστοποιημένο EN179:2008 και θερμική αντίσταση στο φύλο της πόρτας κατάλληλη για θαλάμους κατάψυξης μέχρι -18°C

CE EN13241-1

GV 450

Thickness: 92 mm

CE EN13241-1

Porta scorrevole, con pannelli per passaggio guidovia e sistema di scorrimento brevettato, utilizzata in macelli e salumifici

Porte coulissante, avec panneau pour passage de rail et système de coulissement breveté, conçue pour abattoirs et fabriques de charcuterie

Sliding door, equipped with panels for railway passage and a patented sliding system, used in slaughters and cold cuts factories

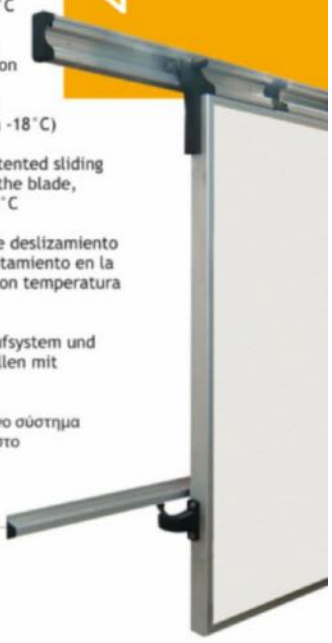
Puerta corrediza, con panel de paso riel y sistema de deslizamiento patentado, utilizada en platas de sacrificio y procesos de embutidos

Schiebetür mit Durchgang und patentiertem Laufsystem für den Einsatz in Schlachthöfen und Wurstfabriken

Συρόμενη πόρτα με θυρίδα για εναέρια διακίνηση και με πατενταρισμένο σύστημα ολίσθησης κατάλληλη για σφαγεία και κρεοπωλεία

480 LT

Thickness: 92 mm



Porta scorrevole, con sistema di scorrimento brevettato e cavo riscaldato nel telaio, per cella a temperatura negativa fino a -18°C

Porte coulissante, avec système de coulissement breveté et cordon chauffant dans le vantail, pour chambres froides négatives (température d'exercice jusqu'à -18°C)

Sliding door, equipped with a patented sliding system and an heating cable on the blade, for negative cold room up to -18°C

Puerta Corrediza, con sistema de deslizamiento patentado y resistencia de calentamiento en la hoja, para cámaras frigoríficas con temperatura mínima de -18°C

Schiebetür mit patentiertem Laufsystem und Heizung am Türflügel für Kühlzellen mit Tieftemperaturen bis -18°C

Πόρτα συρόμενη με πατενταρισμένο σύστημα ολίσθησης και θερμική αντίσταση στο φύλο της πόρτας κατάλληλη για θαλάμους κατάψυξης μέχρι -18°C

CE EN13241-1

604 LWT

Thickness: 121 mm

CE EN13241-1

Porta su cerniere, con maniglia certificata EN179:2008 e cavo riscaldato nel battente, per cella a temperatura negativa fino a -25°C

Porte sur charnières, avec poignée certifiée EN179:2008 et cordon chauffant dans le vantail, pour chambres froides négatives (température d'exercice jusqu'à -25°C)

Hinged door, equipped with an EN179:2008 certified handle and an heating cable on the blade, for negative cold room up to -25°C

Puerta con bisagras, con cerradura certificada EN179:2008 y resistencia de calentamiento en la hoja, para cámaras frigoríficas con temperatura mínima de -25°C

Drehtür mit patentiertem Griff EN179:2008 und Heizung am Türflügel für Kühlzellen mit Tieftemperaturen bis -25°C

Περιστροφική πόρτα με μεντεσέδες με κλείστρο πιστοποιημένο EN179:2008 και θερμική αντίσταση στο φύλο της πόρτας κατάλληλη για θαλάμους κατάψυξης μέχρι -25°C

740 LWT

Thickness: 121 mm

CE EN13241-1

Porta su cerniere, con maniglia certificata EN179:2008 e cavo riscaldato nel telaio, per cella a temperatura negativa fino a -40°C

Porte sur charnières, avec poignée certifiée EN179:2008 et cordon chauffant dans le cadre, pour chambres froides négatives (température d'exercice jusqu'à -40°C)

Hinged door, equipped with an EN179:2008 certified handle and an heating cable on the frame, for negative cold room up to -40°C

Puerta con bisagras, con cerradura certificada EN179:2008 y resistencia de calentamiento en el marco, para cámaras frigoríficas con temperatura mínima de -40°C. Túneles de congelación

Drehtür mit patentiertem Griff EN179:2008 und Heizung am Türrahmen für Kühlzellen mit Tieftemperaturen bis -40°C

Περιστροφική πόρτα με μεντεσέδες με κλείστρο πιστοποιημένο EN179:2008 και θερμική αντίσταση στη κάσα της πόρτας κατάλληλη για θαλάμους κατάψυξης μέχρι -40°C

480 LWT

Thickness: 121 mm

CE EN13241-1

Porta scorrevole, con sistema di scorrimento brevettato e cavo riscaldato nel telaio, per cella a temperatura negativa fino a -40°C

Porte coulissante, avec système de coulissement breveté et cordon chauffant dans le cadre, pour chambres froides négatives (température d'exercice jusqu'à -40°C)

Sliding door, equipped with a patented sliding system and an heating cable on the frame, for negative cold room up to -40°C

Puerta Corrediza, con sistema de deslizamiento patentado y resistencia de calentamiento en el marco, para cámaras frigoríficas con temperatura mínima de -40°C

Schiebetür mit patentiertem Laufsystem und Heizung am Türrahmen für Kühlzellen mit Tieftemperaturen bis -40°C

Πόρτα συρόμενη με ενισχυμένο σύστημα ολίσθησης και θερμική αντίσταση στη κάσα της πόρτας κατάλληλη για θαλάμους κατάψυξης μέχρι -40°C

Kit automazione per porta scorrevole con battente di spessore compreso fra 68 e 121mm e peso massimo di 80Kg. Esempi di dimensioni massime porte:
480 PT/ST 2.000x3.000mm;
480 TN/LT 2.000x2.500mm;
480 LWT 2.000x2.000mm

Kit automatisme pour portes coulissantes avec épaisseur du vantail entre 68 mm et 121 mm et poids maximum de 80 KG. Exemples des dimensions maxi des portes :
480 PT/ST 2.000 x 3.000 mm ;
480TN/LT 2.000 x 2.500 mm ;
480 LWT 2.000 x 2.000 mm

Automation kit for sliding doors with a blade thickness between 68 and 121 mm and a maximum weight of 80Kg. Examples of the allowed maximum dimensions:
480 PT/ST 2.000x3.000mm;
480 TN/LT 2.000x2.500mm;
480 LWT 2.000x2.000mm

Kit de automatización para puerta corrediza, con hoja de espesores entre 68 y 121mm y un peso máximo de 80Kg. Por ejemplo para dimensiones máximas de:
480 PT/ST 2.000x3.000mm;
480 TN/LT 2.000x2.500mm;
480 LWT 2.000x2.000mm

Automatischer Bausatz für Schiebetür mit Türdicke von 68 bis 121mm und Maximalgewicht Kg. 80: Beispiele Maximaldimensionen:
für 480/PT-ST 2.000 X 3.000 mm;
für 480/TN-LT 2.000 X 2.500 mm;
für 480/LWT 2.000 x 2.000 mm

Κιτ αυτοματισμού για συρόμενες πόρτες με πάχος φύλου από 68 έως 121 mm και μέγιστο βάρος 80 Kgr. Ενδεικτικά παραδείγματα: Πόρτα
480 PT/ST 2.000x3.000mm;
480 TN/LT 2.000x2.500mm;
480 LWT 2.000x2.000mm

Automation PLCL

Thickness: 68/92 mm

CE EN13241-1

Kit automazione per porta scorrevole con battente di spessore compreso fra 92 e 160mm e peso massimo di 320Kg. Dotato di logica programmabile e numerosi optional disponibili

Kit automatisme pour portes coulissantes avec épaisseur du vantail entre 92 mm et 160 mm et poids maximum de 320 Kg. Logiciel programmable et nombreuses options disponibles

Automation kit for sliding doors with a blade thickness between 92 and 160 mm and a maximum weight of 320Kg. Equipped with a programmable logic. Several optionals available

Kit de automatización para puerta corrediza con hoja de espesor entre 92 y 160mm y un peso máximo de 320 Kg. Dotado de PLC programable de diversos parámetros

Automatischer Bausatz für Schiebetür mit Türdicke von 92 bis 160 mm und Maximalgewicht 320Kg, mit programmierbarem Bausatz und zahlreichen Extras

Κιτ αυτοματισμού για συρόμενες πόρτες με πάχος φύλου από 92 έως 160 mm και μέγιστο βάρος 320 Kgr. Κατασκευασμένο με δυνατότητα προγραμματισμού και πολυάριθμες διαθέσιμες επιλογές

Automation PLCE

Thickness: 92/121 mm

CE EN13241-1

Controlled Atmosphere

Thickness: 92 mm

Porta scorrevole, espressamente progettata e realizzata per installazioni su celle ad atmosfera controllata; con sistema di scorrimento brevettato, dotata di numerosi componenti in acciaio INOX, garantisce la perfetta ermeticità di celle a temperatura fino a -5°C

Porte coulissante, conçue pour installation sur chambres à atmosphère contrôlée et pour garantir la parfaite étanchéité des chambres avec température d'exercice jusqu'à -5°C. Système de coulissement breveté. La majorité des composants est réalisée en acier inoxydable

Sliding door, specifically designed and realized for installations on cold rooms with controlled atmosphere; equipped with a patented sliding system and several components in stainless steel. It assures the perfect sealing of the cold room up to -5°C

Puerta Corrediza, especialmente diseñada para instalar en cámaras de atmósfera controlada; Con sistema de deslizamiento patentado, dotada de numerosos componentes de acero inoxidable. Garantiza la perfecta hermeticidad de la cámra a temperatura mínima de -5°C

Schiebetür ausgeführt für Kühlzellen in gasdichter Ausführung, mit patentiertem Laufsystem und zahlreichen Bestandteilen aus Edestahl. Dies garantiert eine hermetische Abdichtung der Kühlzellen mit Temperaturen bis -5°C

Συρόμενη πόρτα σχεδιασμένη ειδικά για θαλάμους ελεγχόμενης ατμόσφαιρας, με πατενταρισμένο σύστημα ολίσθησης, εξοπλισμένη με ανοξείδωτα μέρη, εγγυάται τη τέλεια απομόνωση του θαλάμου από το εξωτερικό περιβάλλον με θερμοκρασία μέχρι -5°C

Vertical Sliding Door

Thickness: 92/121 mm

CE EN13241-1

Porta a scorrimento verticale, dotata di sistemi anti-caduta certificati EN13241-1. Il battente, di spessore 92 o 121mm, garantisce la tenuta termica per impieghi rispettivamente fino a -5 a -40°C

Porte à coulissement vertical, avec systèmes antichute certifiés EN13241-1. Le vantail arrive à garantir l'isolation thermique pour installations jusqu'à -5°C (épaisseur 92 mm) et -40°C (épaisseur 121 mm)

Vertical sliding door, equipped with EN13241-1 certified anti-fall safety systems. The blade, whose thickness can be 92 or 121 mm, assures the thermal preservation respectively up to -5° and -40°C

Puerta Corrediza Vertical, dotada de sistema anti-caida certificado EN13241-1. La hoja de espesor de 92 ó 121 mm, garantiza el sello térmico para su uso, respectivamente hasta -5 y -40°C

Vertikal-Schiebetür in automatischer und manueller Ausführung mit patentiertem integriertem Sicherheitssystem EN13241-1. Ausführung für Türdicke von 92 mm bei Temperaturen bis -5°C, und für Türdicke von 121 mm bei Temperaturen bis -40°C

Συρόμενη πόρτα κάθετης ολίσθησης(γκιλοτίνα) εξοπλισμένη με σύστημα ασφάλειας EN13241-1. Το πάχος του φύλου 92 ή 121 mm, εγγυάται τη θερμική μόνωση για θερμοκρασίες αντιστοίχως -5°C ή - 40°C

Wallet Door

Thickness: 92/121 mm

Porta a impacchettamento, dotata di adeguati sistemi anti-caduta. Il battente, di spessore 92 o 121mm, garantisce la tenuta termica per impieghi rispettivamente fino a -5 a -40°C

Porte à empaquetage, avec systèmes antichute. Le vantail garanties l'isolation thermique pour installations jusqu'à -5°C (épaisseurs 92 mm) et -40°C (épaisseur 121 mm)

Wallet door with a vertical sliding movement, equipped with anti-fall safety systems. The blade, whose thickness can be 92 or 121 mm, assures the thermal preservation respectively up to -5° and -40°C

Puerta plegable, equipada con adecuado sistema anti-caída. La hoja de espesor, 92 o 121 mm, garantiza el sello térmico para su uso, respectivamente hasta -5 y -40°C

Vertikalaufklappbare Schiebetür mit integriertem Sicherheitssystem. Ausführung für Türdicke von 92 mm bei Temperaturen bis -5°C, und für Türdicke von 121 mm bei Temperaturen bis -40°C

Πόρτα αναδιπλούμενη εξοπλισμένη με σύστημα ασφαλείας. Το πάχος του φύλου 92 ή 121 mm, εγγυάται τη θερμική μόνωση για θερμοκρασίες αντιστοίχως -5°C ή - 40°C

Sectional Door

- Installata principalmente per accessi di carico e scarico merci
- Installée principalement dans les accès de chargement et déchargement de marchandises
- Installed mainly for good loading and unloading accesses
- Puerta instalada principalmente para accesos de carga y descarga de mercancía
- Hauptsächlich für Warenlade- und -entlade-zugänge eingebaut
- Εγκατεστημένη ειδικά για χώρους διακίνησης εμπορευμάτων

Rapid Roll Door

- Installata in accessi di passaggio intensivo
- Installée dans les accès à passage intensif
- Installed in accesses with frequent traffic
- Puerta instalada en zonas de acceso caracterizadas por el paso frecuente
- In Zugängen mit intensivem Durchgang eingebaut
- Εγκατεστημένη σε χώρους ρρόσβασης έντονης κυκλοφορίας

Loading Bays

Dock Leveler

- Pedana di carico realizzata in conformità alla normativa EN1398
- Palette de chargement réalisée conformément à la réglementation EN1398
- Loading platform made in accordance with EN1398
- Plataforma de carga realizada en cumplimiento de la normativa EN1398
- Laderampe gemäß Norm EN1398
- Ράμπα φόρτωσης σύμφωνα με την οδηγία EN1938

Dock Shelter

- Portale isotermico a patelle frontali in gomma
- Porte isotherme à bandes frontales en caoutchouc
- Isothermal portal with rubber front bands
- Portal isotérmico con bandas frontales de goma
- Isothermisches Tor mit frontalen Gummistreifen
- ισοθερμική πόρτα με λαστιχένια πτερύγια εμπρός

ED003 - 09.2012

MTH SRL - VIA RIVERA, 92 - 10040 ALMESE (TO) - ITALY
Tel. +39.011.9351580 - Fax +39.011.9350668 - sito web: www.mth.it - e-mail: mthsrl@mth.it

Hassounah Refrigeration حسونة للتبريد
Tell : 920003244 , Email : info@hrc.com.sa
Mob. 0553361417 , www.hrc.com.sa
HRCCOMPANY